

## Lesson 25:

- 能 néng = 可以 kěyǐ
- 有可能 yǒu kěnéng : có khả năng
- 买得起 mǎi dé qǐ : mua được
- 买不起 mǎi bù qǐ : ko mua được
- 来得及 Láidé jí : kịp
- 来不及 Láibù jí : không kịp
- 正确 Zhèngquè : chính xác
- 知道 zhīdao : biết
- 迟到 chídào : đi muộn
- 大姨妈 dàiyímā : 月经 Bà dì lớn, đèn tháng ( phụ nữ)
- 大姨夫 dàiyífū / 姨夫 yífū : chồng dì ( chú )
- 小姨 : xiǎoyí : dì
- 阿姨 āyí : dì, cô
- 只 zhǐ : chỉ= 仅 jǐn
- 进度 jìndù : tiến độ
- 进步 jìnbù : tiến bộ
- 更年期 gèngnián qī : tiền mãn kinh ( cả đàn ông, phụ nữ )
- 熬夜 áoyè : thức đêm= 开夜车 kāiyèchē
- 夜猫子 yè māozǐ : con cú mèo
- 耐心地教我 nàixīn de jiāo wǒ : Nhẫn nại, kiên nhẫn dạy tôi
- 花 huā : bông hoa
- 画画 huà huà : vẽ tranh
- 刚才 gāngcái : vừa
- 没听见 méi tīng jiàn = 没听到 méi tīng dào : ko nghe thấy
- 来晚 láiwǎn = 迟到 chídào : đến muộn
- 大商场 dàshāngchǎng : trung tâm thương mại
- 市场 shìchǎng : chợ
- 对= 正确 zhèngquè : đúng

- 忍 rěn : nhẫn nhịn
- 顾客 gùkè = 客户 kèhù : khách hàng
- 客人 kèrén : khách
- 乘客 chéngkè : Hành khách
- 售货员 shòuhuòyuán : nhân viên bán hàng
- 说话人 shuōhuàrén : người nói
- 便利店 biànlìdiàn : cửa hàng tiện lợi/ hàng tạp hóa
- 售货员 shòuhuòyuán : nhân viên bán hàng
- 觉得 juéde = 感觉 gǎnjué = 感到 gǎndào : cảm thấy
- 分 fēn = 分钟 fēn zhōng : phút
- 公分 gōngfēn : cm ; 100 分 fēn : 100 điểm
- 成就 chéngjiù : thành tựu ; 成绩 chéngjì : thành tích
- 逛街 guàng jiē : dạo phố ; 逛逛 guàng guàng : đi lượn lờ
- 逛书店 guàng shūdiàn : lượn hiệu sách
- 及格 jíge : đạt= 合格
- 没及格 méi jíge : chưa đạt ; 没资格 méi zīge : ko tư cách
- 肚子 dùzi : bụng
- 误会 wùhuì : hiểu lầm 清楚 qīngchǔ : rõ ràng
- 约会 yuēhuì : hẹn hò 开会 kāihuì : họp
- 约好 yuēhǎo : hẹn OK
- 待 dāi : ở
- 在家待着 zài jiā dāizhe : ở nhà
- 旅游 lǚyóu = 旅行 lǚxíng : du lịch
- 借 jiè : mượn ; 接 jiē : nhận
- 陪 péi : cùng, ở bên
- 着急 zháojí : nóng vội, sốt ruột
- 性格 xìnggé : tính cách
- 性急 xìngjí : nóng tính
- 心急吃不了热豆腐 xīn jí chī bù liǎo rè dòufu : nóng vội hỏng việc, tính nóng ko ăn được đậu phụ nóng

方法 fāngfǎ : phương pháp

办法 bàn fǎ : cách làm

想法 xiǎngfǎ : cách

- 得 dé : đạt / dểi : phải

- 洗澡 xǐzǎo : tắm

- 洗碗 xǐwǎn : rửa bát

- 难过 nánguò : buồn

- 怪 guài : trách móc, kì lạ

- 乖乖听话 guāiguāi tīnghuà : ngoan, nghe lời

- 还 huán: trả lại 、 还 hái: vẫn/ còn

- 磁带 cí dài : băng đĩa; 录音 lǔ yīn : file ghi âm

- 过时 guò shí : lỗi thời

- 很关心他 hěn guānxīn tā = 对他很关心 duì tā hěn guānxīn : quan tâm anh ta

- 一会儿 yíhuìr .....一会儿 yíhuìr .....: lúc thì ....lúc thì.....

- 一会儿这样 yíhuìr zhè yàng , 一会儿那样 yíhuìr nà yàng : lúc thế này, lúc thế

- 第一名 dì yī míng = 冠军 guànjūn : giải nhất

- 嗯 ěn = 是啊 shì a = 是的 shìde = 对 duì : ừ

- 得了第一名 dé le dì yī míng : giành giải nhất

- 得病 débìng : mắc bệnh

- 癌症 áizhèng: ung thư

- 得奖 dé jiǎng : giành giải

- 马 mǎ : ngựa

- 老虎 lǎohǔ : hổ

- 马马虎虎 mǎmǎhūhū = 马虎 mǎ hū : qua loa, cầu thả

- 八卦 bāguā :

- 不是 búshì .....ma 吗? Không phải sao?

- 刚才 gāngcái / 才 cái : mới, vừa mới

- 分数 fēnshù : điểm số

- 奇怪 qíguài : kì lạ

- 试卷 shì juàn : bài thi/ đáp án bài thi
- 发现 fā xiàn : phát hiện
- 问题 wèn tí : vấn đề
- 答案 dá àn : đáp án
- 听错 tīng cuò : nghe nhầm
- 马虎 mǎ hu : cẩu thả
- 流口水 liú kǒushuǐ : chảy nước miếng
- 流鼻血 liú bí xiě : chảy máu mũi
- 流鼻涕 liú bí tì : chảy nước mũi
- 鼻屎 bí shǐ : cứt mũi
- 去尿尿 qù niàoniào : đi đại 小便
- 去拉粑 qù lā bā = 大便 : đi ị # 喇叭 lǎ bā = 音箱 yīn xiāng : loa, còi
- 野外 yě wài : dã ngoại、
- 爸爸 bà ba : bố # 粑粑 bā bā : cục cục
- 擦擦你的鼻血 cā cā nǐ de bí xuě : lau máu mũi
- 出血 chū xuè : chảy máu, ( chū xiě )
- 血型 xuè xíng : nhóm máu
- 血管 xuè guǎn : mạch máu
- 敲门 qiāo mén : gõ cửa
- 听清楚 tīng qīng chu : nghe rõ
- 听见 tīng jiàn : nghe thấy
- 平常 píng cháng : bình thường
- 班里 bān lǐ : trong lớp
- BTVN :
- Sắp xếp thành câu có nghĩa :
- 大部分 dà bù fēn / 都 dōu / 北方人 běi fāng rén / 吃 chī / 饺子 jiǎo zi / 喜欢 xǐ huan
- 超市 / 有 / 速冻饺子 / 不是 / 吗 ?
- 麻烦 má fan / 包饺子 / 比较 / 特别是 / 时候 / 人 / 少 / 的
- 昨天 zuó tiān / 你 nǐ / 晚上 / 熬夜 yáo yè / 了 / 又 yòu / 吗 ma ?

- 中国人/有的/请客/时候/的/劝酒 quànjiǔ /喜欢 xǐhuan
- 他/不停/一直/地/我/给/倒酒 dàojiǔ
- 昨天 zuótiān /中国 zhōngguó /去 qù /吃饭 chīfān /我 wǒ /家 jiā /朋友 péngyou /一个 yíge
- 你/我/水/好/帮/倒/杯/吗？
- 晚上 wǎnshang /昨天/我/熬夜/脸色/好/不太 bútai /了 le /所以 suǒyǐ .
- 我/吃/面条/一碗/了/已经
- 我们 wǒmen /一起/yìqǐ 唱歌 chàngē /去/打算/今天/晚上
- 明天 míngtiān /八点 bā diǎn /早上/宿舍/门口/见面/我们/在
- 你/早/这么/就/睡觉 shuìjiào /要 yào /了 le /吗 ma
- 打算 dǎsuan /以后 yǐhou /我 wǒ /吃/晚饭/了/散步/去/每天
- 时候 shíhou /我 wǒ /的 de /还 hái /你 nǐ /睡觉 shuì jiào /在/呢/跑步 pǎobù

Câu so sánh :

**Câu so sánh hơn :**

Câu trúc 1 : A 比 bǐ B....

飞机比汽车快. fēijī bǐ qìchē kuài .

他比弟弟高. tā bǐ dìdì gāo.

今天比昨天热. jīntiān bǐ zuótiān rè .

Các dạng khác :

- 1, A + Động từ +

得

+比

+ B + tính từ

- 2

)

A比

B + tính từ+

得多

/多了

/一点儿

/一些

(de duō/duō le/yì diǎnr/yì xiē)

- 3

)

A比

B +

更

/还

(gèng/hái) +tính từ

- 4

)

A比

B + tính từ)+

数量

(shùliàng - số lượng)

Cấu trúc 2:

越来越 yuè lái yuè ,

一次比一次 yí cì bǐ yí cì , 一天比一天 yì tiān bǐ yì tiān , 一月比一月 yí yuè

bǐ yí yuè , 一年比一年 yì nián bǐ yì nián (ngày càng)

Ví dụ :

越南是越来越难

天气一天比一天冷. tiānqì yì tiān bǐ yì tiān lěng .

他学习的成绩一次比一次好. tā xuéxí de chéngjì yí cì bǐ yí cì hǎo

我国的经济越来越发展. wǒguó de jīngjì yuè lái yuè fāzhǎn.

**Câu so sánh kém :**

Dạng cấu trúc 1 : A 没有 méiyǒu B ( 这么 zhème / 那么 nàme )...+ Tính từ

她没有我这么高. tā méi yǒu wǒ zhème gāo .

我没有他那么帅 wǒ méi yǒu tā zhème shuài

Dạng cấu trúc 2 : A 不如 bùrú B...

万事如意 wàn shì rú yì

这个饭店不如那个好. zhè gè fàn diàn bùrú nà gè hǎo .

**Câu so sánh bằng :**

我们不一样 wǒ men bù yíyàng

我们都一样 wǒmen dōu yí yàng

穷 qióng # 富裕 fùyù = 有钱 yǒuqián

Cấu trúc

“A + 跟 gēn + B 一样 yíyàng .....”

(A cũng như B.....)

跟 gēn= 和 hé = 像 xiàng

一样 yíyàng = 差不多 chàbùduō = 相同 xiāngtóng

VD:

小王跟小张一样大。Xiǎo Wáng gēn Xiǎo Zhāng yíyàng dà.

她跟我一样喜欢听音乐。tā gēn wǒ yíyàng xǐhuān tīng yīnyuè 。

他汉语说得跟中国人差不多。tā hànyǔ shuō dé gēn zhōngguó rén chà bú duō

**So sánh cao nhất**

最 zuì + Tính từ

我最帅。wǒ zuì shuài

他最聪明 tā zuì cōngmíng

Bài tập bổ sung:

- 1.

你二十岁，我也二十岁，我跟你一样大。

Nǐ èrshí suì, wǒ yě èrshí suì, wǒ gēn nǐ yíyàng dà.

Bạn 20 tuổi, tôi cũng 20. Chúng mình bằng tuổi.

- 2.

我跟你一样，英语说得都不好。

Wǒ gēn nǐ yíyàng, Yīngyǔ shuō de dōu bù hǎo.

Tôi giống mày, đều nói tiếng anh kém

- 3.

这两种啤酒的味道相同。

Zhè liǎng zhǒng píjiǔ de wèidào xiāngtóng.

Vị của 2 loại bia này tương đồng nhau.

没味道

- 4.

他一个月的工资相当于我半年的。

Tā yí ge yuè de gōngzī xiāngdāng yú wǒ bàn nián de.

Lương 1 tháng của anh ấy bằng lương nửa năm của tôi

- 5.

这种牌子的牛奶和那种牌子的没什么不同

/差别。

Zhè zhǒng páizi de niúniǎi hé nà zhǒng páizi de méi shénme bùtóng/ chābié.

Sữa của hai hãng này chẳng có gì khác biệt.

6.

你这件衣服跟我买的那件差不多。

Nǐ zhè jiàn yīfu gēn wǒ mǎide nà jiàn chà bu duō. Bộ này giống bộ tôi mua

- 7.

你的想法跟我的很相似。

Nǐ de xiǎngfǎ gēn wǒ de hěn xiāngsì. Cách nghĩ của bạn rất giống tôi

- 8.

中国文化和韩国文化有很多相似之处。

Zhōngguó wénhuà hé Hánguó wénhuà yǒu hěn duō xiāngsì zhī chù. Văn hoá

TQ và HQ có rất nhiều nét tương đồng

- 9.

他今天像没睡醒似的，总打哈欠。

Tā jīntiān xiàng méi shuìxǐng sì de, zǒng dǎ hāqian. Hôm nay anh ta như chưa tỉnh ngủ vậy, ngáp suốt

- 10.

我也有一本跟这本类似的语法书。

Wǒ yě yǒu yì běn gēn zhè běn lèisì de yǔfǎ shū. Tôi cũng có 1 quyển sách ngữ pháp kiểu này

- 11.

这姐妹俩长得很像。

Zhè jiěmèi liǎ zhǎng de hěn xiàng. 2 chị em này trông rất giống nhau

12.

你的房子有我的这么大吗？

Nǐ de fángzi yǒu wǒde zhème dà ma? Phòng của bạn to bằng phòng tôi như này không ?

Bài tập câu so sánh, dịch các câu sau sang Tiếng trung :

1. Hà nội ẩm hơn Sài Gòn nhiều 西贡、湿润



2. Sách của tôi nhiều hơn của anh ta hai quyển 两
3. Tôi không hào phóng như nó 大方 ( >< 抠门/ 小气: kiệt sỉn)
4. Tôi lớn nhất trong nhà tôi 老大 / 最大
5. Hôm nay trời nóng như mùa hè vậy
6. Con gái tôi giống hệt tôi . 长得 ( nói về ngoại hình)/ 一模一样
7. Lương chồng tôi cao gấp đôi lương của tôi . 比.....高一倍 ( gấp đôi)
8. Ví của tôi ko đẹp bằng của bạn 没有、不如, 那么、这么
9. Sao mà lái xe còn chậm hơn tao thế ? 怎么 、 得、 比
10. Em gái tôi còn cao hơn tôi 还、 更

UPDATE 更新

---